PHILIPS

VIDEO CASSETTE RECORDER

VR857/78
VR757/78

PHILIPS

NDICE

Precauções de Segurança

ATENÇÃO: NÃO ABRA A TAMPA DO APARELHO. EXISTE O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.

ATENÇÃO: PARA PREVENÇÃO CONTRA INCÊNDIO E CHOQUE ELÉTRICO NÃO EXPONHA ESTE APARELHO A UMIDADE E A CHUVA.

- A tecla POWER não desliga totalmente o aparelho da rede elétrica. Esta tecla desliga o aparelho parcialmente.
- A voltagem e a marca de segurança estão indicadas na parte traseira do aparelho.

Índice

Descrição dos Controles **3**
- Painel Frontal 3
- Mostrador de Indicações 4
- Indicação na Tela 4
- Painel Traseiro 5
- Controle Remoto 6

Instalação **8**
- Conexões do Videocassete ao Televisor em Modo TV 8
- Conexões do Videocassete ao Televisor em Modo AV TV 9

Preparação **10**
- Operações de Menu 10
- Seleção do Sistema de Cor 10
- Ajuste do Relógio 11
- Memorização de Canais 11

Operações Básicas **12**
- Reprodução 12
- Gravação 12
- Gravação com Um Toque (OTR) 13
- Busca de Indexação 13
- Operações Automáticas 13

Funções Convenientes **14**
- Reprodução Repetitiva 14
- Usando as Indicações na Tela 14
- Selecionando o Idioma 14
- Controle de Imagem 14

Operações Avançadas **15**
- Gravando um Programa SAP/ESTÉREO 15
- Selecionando o Som do Monitor 15
- Reprodução de Efeitos Especiais 15
- Ajustes de Rastreamento 16
- Estabilizando a Qualidade de Reprodução 16
- Localizador Remoto 16
- Gravação da Data 17
- Função de Memória do Contador 17
- Função de Localização (GO-TO) 17
- Gravação com Timer 17
- Duplicação de Fitas 19

Operação com Televisores de Outros Fabricantes **20**

Antes de Procurar Assistência Técnica **21**

Especificações **22**

VHS
M-PAL NTSC

Introdução

Parabéns por ter comprado o nosso novo videocassete.

Sabemos que está ansioso por começar a usá-lo, mas primeiro, passe alguns minutos lendo esta breve introdução ao mundo da gravação em vídeo. Obterá melhores resultados, e evitará possíveis erros.

Posição

Não coloque o VCR diretamente em cima ou debaixo do seu televisor. Assegure-se de que haja, pelo menos, um espaço de 20 cm entre o VCR e o televisor, e que o ar possa circular livremente por entre os orifícios de ventilação do seu VCR.

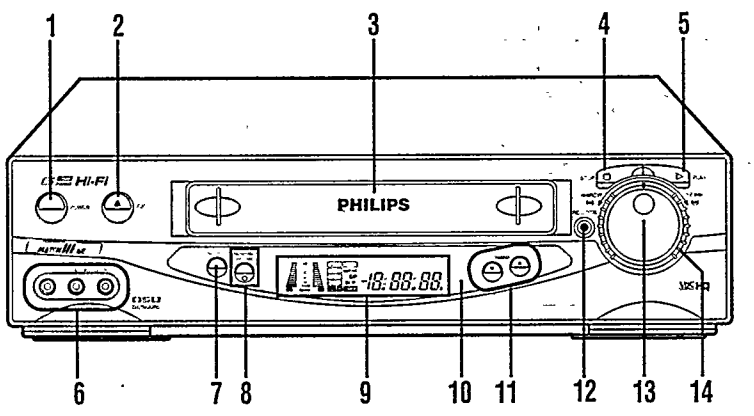
IMPORTANTE

Materiais áudio-visuais podem estar protegidos contra cópias e não devem ser gravados sem a autorização do proprietário dos direitos autorais. Consulte as leis sobre este assunto.

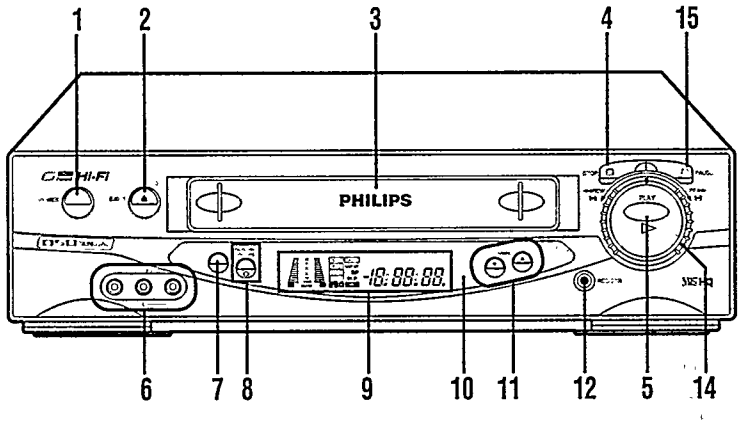
DESCRIÇÃO DOS CONTROLES

Painel Frontal

Para o VR857/78



Para o VR757/78



1 Tecla POWER de liga/desliga o videocassete

- Para ligar e desligar o videocassete (✈ ver página 10).
- Utilize-a para ajustar o videocassete para gravações temporizadas após realizar os ajustes do timer (✈ ver página 18).

2 Tecla EJECT ▲ de ejeção

Para ejetar a fita (✈ ver página 12).

3 Compartimento da fita

Local onde é inserida a fita de vídeo.

4 Tecla STOP □ de parada

Para parar a fita (✈ ver página 12).

5 Tecla PLAY ▷ de reprodução

Para reproduzir uma fita (✈ ver página 12).

6 Tomadas de entrada AUDIO/VIDEO

Para conectar o sinal de áudio/vídeo proveniente de uma câmera de vídeo ou de um outro videocassete. (✈ ver página 19)

7 Tecla VCR/TV

Para selecionar a fonte do sinal (do TV ou do VCR) recebido pelo seu televisor. Pressionando esta tecla liga e desliga o indicador VCR.

Quando o indicador VCR estiver aceso:
O sintonizador do videocassete fica ativo para o TV. Não se pode selecionar os canais no televisor.

Quando o indicador VCR estiver apagado:
O sintonizador do TV fica ativo. Para gravar um canal, selecionado pelo sintonizador do videocassete, enquanto assiste um outro canal no televisor (✈ ver página 12).

8 Botão e luz INCREDIBLE PICTURE (Imagem Incrível)

Torna a imagem reproduzida mais nítida, quando a luz está acesa. (✈ ver página 14)

9 Mostrador de indicações

Ver na próxima página.

10 Sensor do controle remoto

Recebe os sinais do controle remoto sem fio.

11 Teclas CHANNEL ▼ / ▲

Pressione-as para mudar de canal no videocassete.

12 Tecla REC (Gravação)/OTR ● (Gravação com um toque)

- Pressione uma vez para iniciar a gravação (✈ ver página 12).
- Selecione o canal e pressione esta tecla mais que uma vez para iniciar a gravação de 30 minutos a 9 horas. O tempo de gravação é incrementado de 30 minutos de cada vez, quando pressionar esta tecla mais que uma vez (✈ ver página 13).

13 Disco Jog

SOMENTE PARA O VR857/78:
Rode o disco no sentido horário ou anti-horário, durante o modo de imagem congelada, para avançar ou retroceder a imagem um quadro de cada vez (✈ ver página 15).

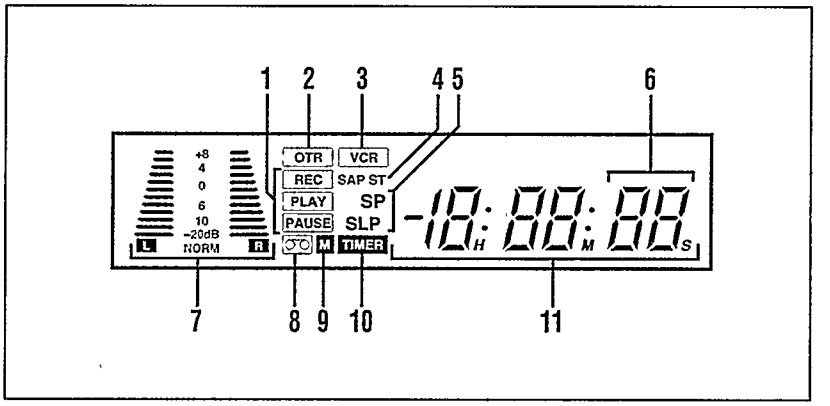
14 Anel SHUTTLE

- Avanço ou rebobinagem rápida quando a fita não está em movimento (✈ ver página 12).
- Inicia a busca visual rápida em avanço ou retrocesso durante o modo de reprodução ou congelamento da imagem (✈ ver página 15).

15 Tecla PAUSE ▯▯ de imagem congelada

SOMENTE PARA O VR757/78:
Pressione-a uma vez para interromper a fita durante a gravação (pausa). Pressione-a uma vez para congelar a imagem da fita durante a reprodução (✈ ver páginas 12 e 15). Pressione-a novamente para retornar à reprodução ou gravação normal.

Mostrador de Indicações



1 Indicador de modo de funcionamento

REC (record):
Acende-se durante a gravação.
PLAY:
Acende-se durante a reprodução.
PAUSE:
Acende-se durante a pausa.

2 Indicador OTR de gravação com um toque

Acende-se quando a função de gravação com um toque estiver em utilização.

3 Indicador VCR

Acende-se quando o modo VCR estiver ativo.

4 Indicador ST/SAP

ST (stereo):
Acende-se quando estiver sendo recebido um programa estéreo.
SAP (2° programa áudio):
Acende-se quando estiver sendo recebido um segundo programa áudio (SAP).

5 Indicadores de velocidade

Indica a velocidade da fita durante a gravação e a reprodução.
SP – velocidade padrão
SLP – velocidade superprolongada

6 Indicador de canal

Indica o número do canal selecionado através de um sintonizador de TV interno no videocassete.
A indicação "L" significa que foi selecionado um sinal de entrada de fonte externa.

7 Indicador do nível de áudio

Indica o nível do sinal de áudio.
NORM (normal):
Acende-se na reprodução de uma fita com som mono.
(✈ ver página 15)
L (esquerdo) **R** (direito):
Acende-se na recepção de um programa e na reprodução de uma fita com som estéreo.

8 Indicador de fita inserida

Acende-se caso haja uma fita inserida no aparelho.

9 Indicador de memória M

Acende-se quando a função de memória do contador for selecionada.
(✈ ver página 17)

10 Indicador TIMER

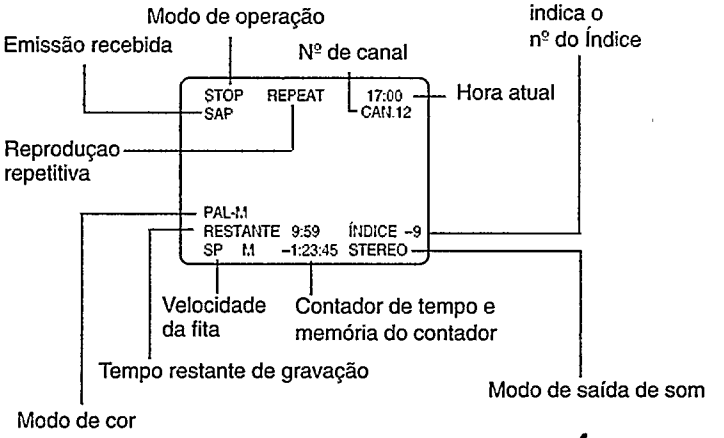
Acende-se quando o videocassete for programado para a gravação com timer.
(✈ ver página 18)

11 Relógio digital / contador

- Normalmente indica a hora atual.
- Quando a fita estiver inserida, indica um contador de tempo.
  Se rebobinar sempre completamente as suas fitas, e reinicializar o contador, pode usar a referência dada por este contador como índice, para saber onde começa um determinado programa.

Indicação na Tela

A seguinte informação (estado da operação VCR) aparece na tela do TV. (✈ ver página 14)

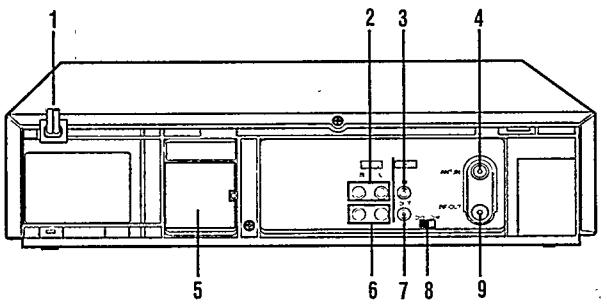


Notas sobre a informação indicada

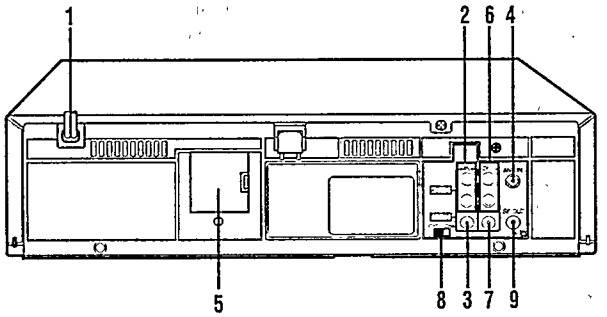
- *As indicações do contador de tempo e da duração de fita restante não serão corretas se estiver reproduzindo uma fita gravada no sistema de cor PAL (sistema europeu)*
- *Quando reproduzir uma fita fina tal como a fita T-160 ou uma fita compacta (VHS-C), a indicação da duração de fita restante piscará.*
- *SOMENTE PARA O VR757/78: Se a porção remanescente da fita tiver mais de 10 horas, será exibido um "A" para indicar a hora restante real da fita. (EX. "A:20")*

Painel Traseiro

Para o VR857/78



Para o VR757/78



1 Cabo de alimentação CA (corrente alternada)
Ligue o cabo de alimentação CA a uma tomada da rede de 110 ou 220V.

2 Tomada AUDIO IN de entrada de áudio
Utilize-a para conectar o sinal de áudio vindo de uma câmera de vídeo portátil ou de um outro videocassete (✈ ver página 19).

3 Tomada VIDEO IN de entrada de vídeo
Utilize-a para conectar o sinal de vídeo vindo de uma câmera de vídeo portátil ou de um outro videocassete (✈ ver página 19).

4 Terminal ANT IN de entrada da antena
Ligue a sua antena ou cabo de TV a cabo neste terminal (✈ ver página 8).

5 Compartimento da pilha
Coloque a pilha de apoio.

6 Tomada AUDIO OUT de saída de áudio
Utilize-a para conectar o sinal de áudio do videocassete para a entrada de áudio de um televisor, ou de outro videocassete, ou de um aparelho de som (✈ ver página 9).

7 Tomada VIDEO OUT de saída de vídeo
Utilize-a para conectar o sinal de vídeo do videocassete para a entrada de vídeo de um televisor ou para um outro videocassete (✈ ver página 9).

8 Chave CH3/CH4 de seleção de canal de vídeo
Ajuste o canal de saída de vídeo para aquele que não estiver em utilização para transmissão normal de TV, na sua área (✈ ver página 8).

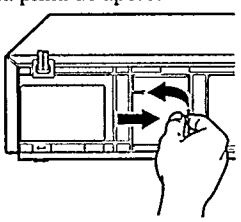
9 Terminal RF OUT de ligação de antena
Utilize o cabo de ligação fornecido para ligar este terminal ao terminal de entrada de antena UHF/VHF do televisor (✈ ver página 8).

Para inserir a pilha de apoio:

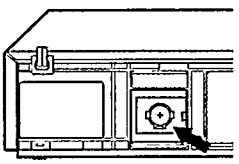
Certifique-se...

- Antes de inserir a pilha de apoio, ligue o cabo de alimentação CA a uma tomada de rede (✈ ver página 8). Se não o fizer, a pilha de apoio será utilizada imediatamente.

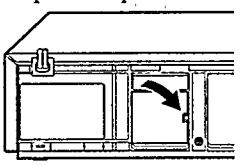
1 Abra a tampa do compartimento da pilha de apoio.



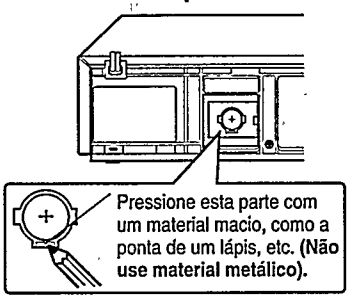
2 Instale a pilha —CR2025— respeitando a polaridade indicada dentro do compartimento da pilha.



3 Recoloque a tampa.



Para remover a pilha:



Nota:
Sem esta pilha de apoio, este videocassete pode manter os parâmetros memorizados sobre o timer (temporizador) e o relógio, apenas durante alguns minutos, se acontecer uma falha de energia.

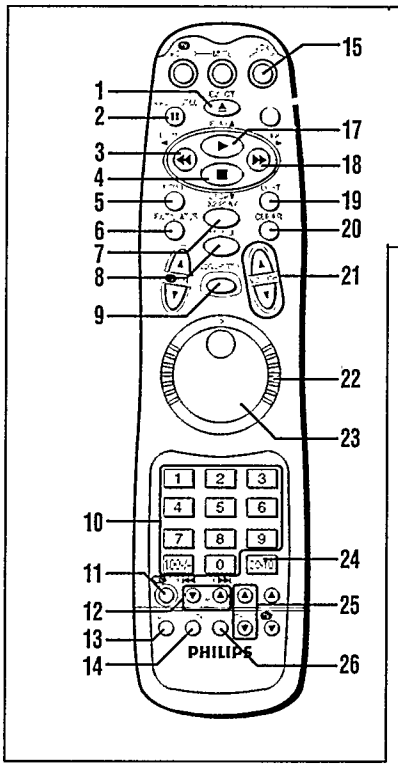
AVISO

Sobre a pilha de Lítio

A pilha usada neste aparelho pode causar queimadura ou incêndio, se for mal utilizada. Não a recarregue, não a desmonte, não a aqueça acima dos 100° C, e não a queime. Substitua a pilha com outra fabricada pela Panasonic (Matsushita Electric), Sanyo, Sony ou Maxell CR2025; a utilização de outras pilhas pode representar um risco de incêndio ou explosão.

- Jogue fora a pilha usada imediatamente.
- Mantenha-a fora do alcance de crianças.
- Não a desmonte e não a destrua pelo fogo.

Controle Remoto



16 Para o VR857/78

Para o VR757/78

Controle de VCR

1 Tecla EJECT ▲ de ejeção
Ejeta a fita. (✈ ver página 12)

2 Tecla PAUSE/STILL ❚❚ de pausa/imagem congelada
Pára a fita durante a gravação (pausa), ou durante a reprodução (imagem congelada) (✈ ver páginas 12 e 15). Pressione-a novamente para retomar a reprodução ou gravação normal.

3 Tecla REW ◄◄/ ◄ de rebobinagem*
- Rebobina a fita a alta velocidade. Durante a reprodução, inicia a busca rápida de imagens na direção inversa (✈ ver página 12).
- Para voltar atrás na função de menu (✈ ver página 10).

4 Tecla STOP ■ / ▼* de parada
- Pára a fita. (✈ ver página 12)
- Move o cursor para baixo enquanto estiver a ajustar o menu na tela. (✈ ver página 10)

5 Tecla MEMO de (memória)
Usada para memorizar a posição da fita em que o contador foi reajustado para "0:00:00". (✈ ver página 17)

6 Tecla EXIT/STATUS de obtenção de indicação da situação
- Para indicação do tempo de fita decorrido, relógio, número do canal, e tempo de fita restante. (✈ ver página 14)
- Para sair das operações com menus, quando usar os menus. (✈ ver página 10)

7 Tecla X2 PLAY de reprodução ao dobro da velocidade
Para assistir à imagem da fita ao dobro da velocidade normal de reprodução. (✈ ver página 15)

8 Tecla MENU de obtenção da indicação do menu
Para obter a indicação do menu na tela. (✈ ver página 10)

9 Botão JOG/SHUTTLE
Ativa o disco JOG e o anel SHUTTLE no controle remoto quando a luz (do próprio botão) se acende. (✈ ver página 15)

10 Teclas numéricas (0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 e 9)
Para seleção dos canais 1 a 9, pressione primeiro 0, e depois 1 a 9.

(100) (somente no modo cabo)
Pressione primeiro esta tecla para seleção do canal 100 ou superiores.

11 Tecla REC/OTR de gravação
- Pressione a tecla uma vez para iniciar a gravação. (✈ ver página 12)
- Inicia a gravação de 30 minutos a 9 horas. Quando pressionar esta tecla mais que uma vez o tempo de gravação é incrementado em intervalos de 30 minutos. (✈ ver página 13)

12 Tecla INDEX |◄◄ / ►►| e VAR SLOW ▲ / ▼ de câmera lenta e velocidade variável
- Para localizar um índice marcado no início de cada gravação. (✈ ver página 13)
- Modifica a velocidade da fita na reprodução em câmera lenta. (✈ ver página 15)

13 Tecla SPEED de velocidade da fita
Selecione a velocidade de gravação SP ou SLP. Durante a reprodução, a velocidade da fita é selecionada automaticamente (SP, LP, SLP). (✈ ver página 12)

14 Tecla VCR/TV de seleção do sinal que vai ao televisor
Pressione para selecionar a fonte do sinal (do TV ou do VCR) recebido pelo seu televisor. Pressionando esta tecla liga e desliga o indicador VCR.

Quando o indicador VCR estiver aceso:
O sintonizador do videocassete fica ativo para o TV. Não se pode selecionar os canais no televisor.

Quando o indicador VCR estiver apagado:
O sintonizador do TV fica ativo para si próprio. Para poder ver um outro canal no televisor enquanto grava um canal selecionado com o sintonizador do videocassete. (✈ ver página 12).

15 Tecla VCR POWER para ligar/ desligar o videocassete
- Liga ou desliga o videocassete. (✈ ver página 10)
- Prepara o VCR para gravação temporizada (com timer), após completados os ajustes da gravação com timer. (✈ ver página 18)

16 Tecla AUDIO para o VR857/78 Tecla AUDIO/SKIP SEARCH para o VR757/78
Seleciona o som (mono/estero) para o monitor. (✈ ver página 15)

17 Tecla PLAY ► / ▲ de reprodução*
- Para reproduzir uma fita. (✈ ver página 12)
- Move o cursor para cima quando usar os menus. (✈ ver página 10)

18 Tecla FF ►►/ ► de avanço rápido/busca de imagens FF*
- Para avançar a fita em alta velocidade. Também durante a reprodução, inicia a busca visual de imagens no sentido progressivo. (✈ ver página 12)
- Para avançar para o próximo menu na tela, quando usar os menus. (✈ ver página 10)

19 Tecla LIGHT
Ilumina as teclas com um asterisco (*).

20 Tecla CLEAR de cancelamento
- Reinicializa o contador a "0:00:00". (✈ ver página 17)
- Apaga qualquer item incorreto ou indesejado, na operação dos menus na tela. (✈ ver páginas 11 e 18).

21 Teclas VCR CH ▲ / ▼ de seleção de canais no videocassete*

Para mudar de canal no VCR.
(✈ ver página 12)

22 Anel SHUTTLE

Para iniciar a busca visual no sentido progressivo ou regressivo, durante o modo de reprodução ou de imagem congelada. Soltando o anel, a busca visual pára no modo de imagem congelada. (✈ ver página 15)

23 Disco JOG

Rode o disco no sentido horário ou anti-horário, durante o modo de imagem congelada, para avançar ou retroceder a imagem um quadro de cada vez.
(✈ ver página 15)

24 Tecla GO-TO de localização de um ponto específico do contador

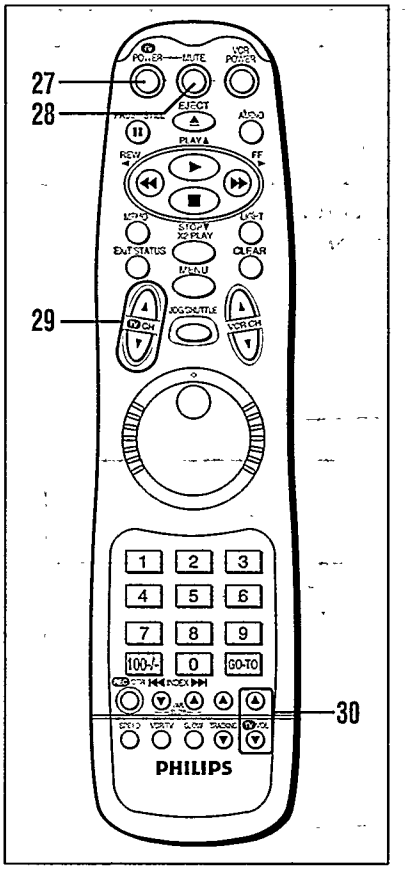
Pressione-a para localizar um ponto específico na fita, correspondente a um número do contador desejado
(✈ ver página 17).

25 Teclas TRACKING ▲ / ▼ de rastreamento

Para ajustar o rastreamento de imagem.
(✈ ver página 16)

26 Tecla SLOW de câmera lenta

Para visualizar a imagem em câmera lenta. (✈ ver página 15)



Nota:
As teclas marcadas com um asterisco (*) são iluminadas quando pressionar a tecla LIGHT.

Controle de TV

Você pode usar este controle remoto para operar o seu TV, não apenas da marca PHILIPS mas também de outros fabricantes de televisores. Se o seu TV é um dos modelos da PHILIPS, você pode usar o controle remoto com o seu TV sem nenhuma programação. Para usar o controle remoto com outras marcas de TV, veja na página 20.

27 Tecla TV POWER para ligar/desligar o televisor

Para ligar ou desligar o televisor.

28 Tecla MUTE de pausa sonora

Para silenciar instantaneamente o nível de som do televisor. Pressione-a novamente para retornar ao ajuste do nível de som prévio.

29 Teclas TV CH ▲ / ▼ de seleção de canais do televisor*

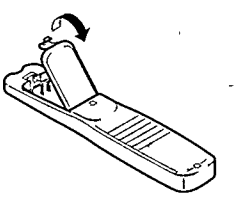
Para mudar o canal de TV.

30 Teclas TV VOL ▲ / ▼ de controle de volume

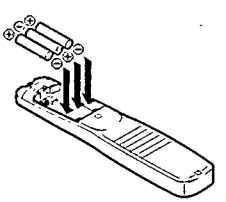
Para mudar o volume de som do TV.

Para inserir as pilhas:

1 Remova a tampa do compartimento das pilhas localizado no fundo do controle remoto.

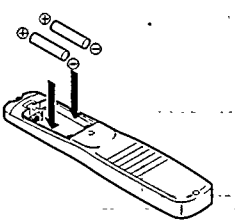


2 **Para o VR857/78**
Instale três pilhas – AA – respeitando a polaridade indicada dentro do compartimento das pilhas.



3 Reposicione a tampa.

Para o VR757/78
Instale duas pilhas – AA – respeitando a polaridade indicada dentro do compartimento das pilhas.



Notas

- *Este controle remoto e suas pilhas são acessórios fornecidos. Certifique-se que estão incluídos. Além disso, veja em "Especificações" que outros acessórios estão incluídos.*
- *SOMENTE PARA O VR857/78: Quando as baterias forem substituídas, o código do localizador do controle remoto retornará ao ajuste de fábrica.* *(✈ ver página 16)*

CUIDADO

Quanto à substituição de pilhas
Não misture pilhas novas com velhas. (Também nunca misture pilhas alcalinas com pilhas comuns.)

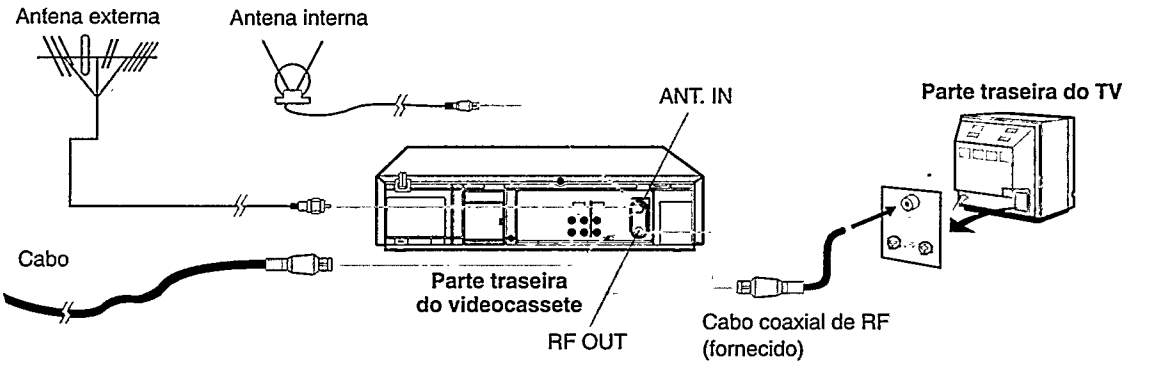
NSTALAÇÃO

Conexões do Videocassete ao Televisor em Modo TV

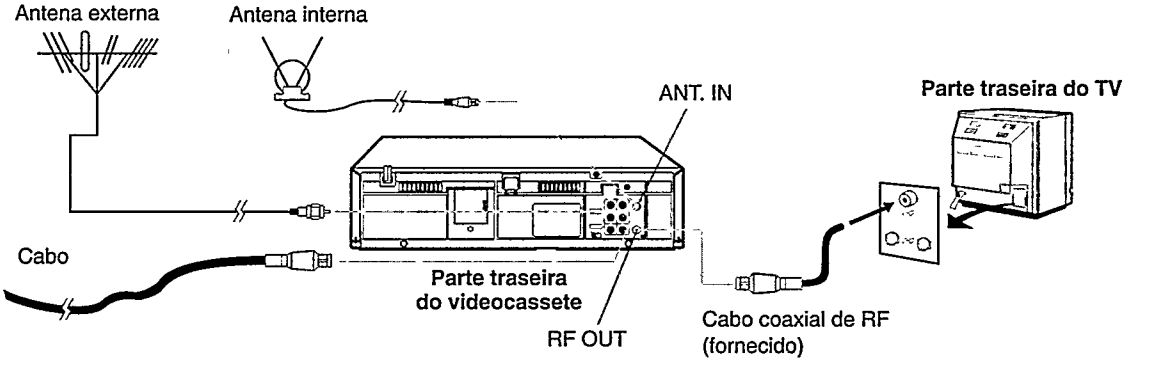
Diagrama de Conexões

1 Desligue o cabo de ligação da antena ou o cabo de recepção de TV a cabo do seu televisor.
2 Ligue a antena ou o cabo de recepção de TV a cabo ao videocassete.
3 Ligue o videocassete ao televisor usando o cabo coaxial de RF.
4 Ligue o videocassete e o TV a tomadas de rede.
5 Insira a pilha de apoio. Ver pág. 5.

Para o VR857/78



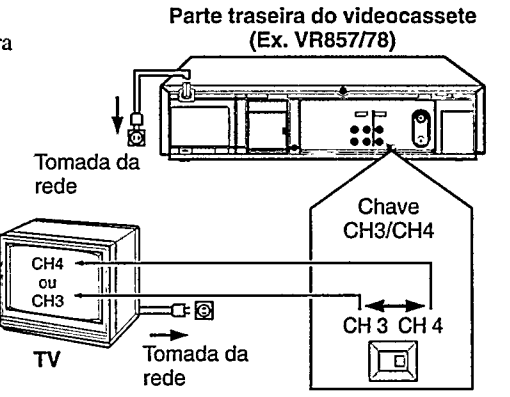
Para o VR757/78



Parte traseira do videocassete

Ajuste a chave CH3/CH4 na parte traseira do videocassete para o canal 3 ou 4 - a seleção da posição da chave CH3/CH4 deve corresponder ao canal (3/4) de TV local que não esteja em utilização, ou seja menos utilizado na sua região.
Se ambos os canais são utilizados, selecione o canal que lhe proporciona a melhor imagem na reprodução da fita.

Para assistir a uma fita de video no televisor, selecione no TV o mesmo canal (3 ou 4) que selecionou neste videocassete.



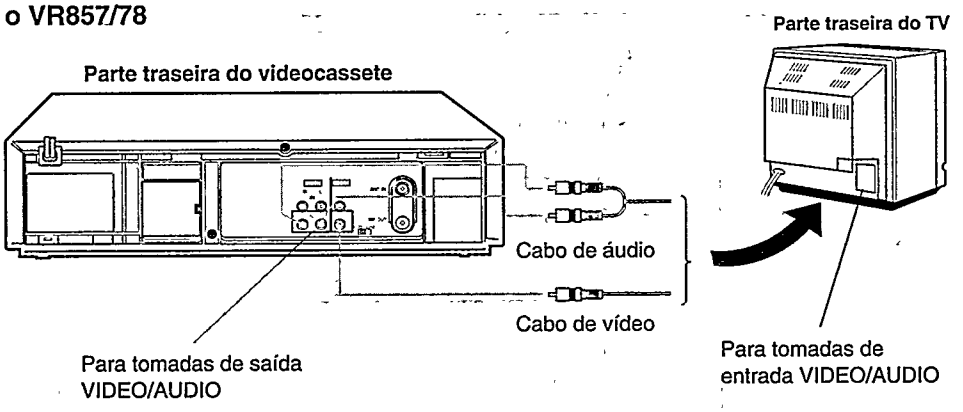
AVISO
Não ligue os cabos das tomadas de rede antes de completar todas as ligações.

Conexões do Videocassete ao Televisor em Modo AV TV

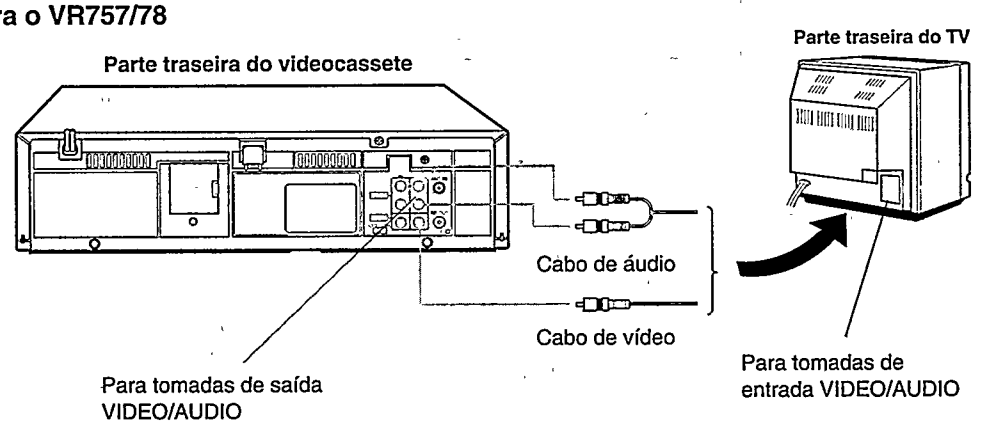
Com esta ligação, você pode obter melhor imagem e melhor som HI-FI em estéreo ao reproduzir uma fita de video.

Para assistir a uma fita deste videocassete no seu televisor, selecione a entrada de vídeo no televisor, à qual o videocassete está ligado.

Para o VR857/78


Parte traseira do TV
Parte traseira do videocassete
Cabo de áudio
Cabo de vídeo
Para tomadas de saída VIDEO/AUDIO
Para tomadas de entrada VIDEO/AUDIO

Para o VR757/78


Parte traseira do TV
Parte traseira do videocassete
Cabo de áudio
Cabo de vídeo
Para tomadas de saída VIDEO/AUDIO
Para tomadas de entrada VIDEO/AUDIO

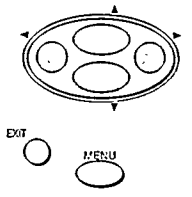
NOTA:
Se o seu televisor não é do tipo estéreo, pode ligar o seu videocassete ao seu sistema de áudio, para reproduzir o som HI-FI em estéreo.
Consulte também o manual fornecido com o seu sistema de áudio.

REPARAÇÃO

As operações que serão descritas daqui em diante dizem respeito ao uso do controle remoto, exceto quando for indicado o contrário. As teclas do painel frontal que tenham o mesmo (ou quase o mesmo) nome ou a mesma (ou quase a mesma) função marcada, funcionarão da mesma forma que usando o controle remoto.

Operações de Menu

Antes que comece a operar o videocassete, familiarize-se primeiro com as operações de menu, porque a maioria das funções incluídas no videocassete ficam disponíveis apenas no menu. **Terá que usar o controle remoto.**



1 Pressione MENU para obter a indicação do menu principal na tela.

P/ SELEC ▲▼ P/ ENTRAR►
→ PROGRAMAR
PREPARAR VCR
AJUSTAR SELETOR
SELECIONAR ENTRADA
AJUSTAR RELÓGIO
GRAVA DATA
AJUSTAR LOCALIZADOR
P/ ENCERRAR APERTE EXIT

2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar uma função desejada no menu, e depois pressione ►.
3 Quando selecionar uma função, procure a seção respectiva neste manual e siga as instruções nele descritas.

- SOMENTE PARA O VR757/78: "AJUSTAR LOCALIZADOR" não está relacionado no menu principal.

Para voltar para o menu anterior apresentado na tela, pressione ◄.

Para sair das operações com menus, pressione EXIT/STATUS.

NOTAS:

- *As teclas de operação com menus, tais como ▲, ▼, ◄, e ►, funcionam apenas quando estiver um menu na tela do televisor.*
  Quando não estiver nenhum menu na tela do televisor, estas teclas funcionam como comandos da fita, tais como PLAY►, STOP■, REW◄◄, e FF►►.
- *A tecla de EXIT/STATUS funciona como tecla EXIT quando estiver um menu na tela do televisor. (A mesma tecla funciona como tecla STATUS quando não estiver nenhum menu na tela do televisor).*

IMPORTANTE

A pré-programação e procedimentos de ajuste explicados daqui em diante pressupõe as seguintes condições:

- Você ligou o televisor e selecionou o canal de vídeo (ou entrada de vídeo).
- Você ligou o videocassete pressionando VCR POWER.

Seleção do Sistema de Cor

Antes de usar o videocassete, é necessário ajustar o modo de cor, tanto na gravação como na reprodução.

Seleção de sistema de gravação vídeo

Selecione o modo de preparação do videocassete

1 Pressione MENU.
2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "PREPARAR VCR" e depois pressione ►.

P/ SELEC ▲▼ P/ ENTRAR►
→ AJUSTE REPRODUÇÃO
INDICAÇÃO NA TELA
IDIOMA
SIST. GRAVAÇÃO
SIST. REPRODUÇÃO
IMAGEM
ESTAB DE IMAGEM
SAÍDA DE ÁUDIO
P/ ENCERRAR APERTE EXIT

Selecione o sistema de gravação

1 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "SIST. GRAVAÇÃO" e depois pressione ►.
2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "PAL-M" ou "NTSC". "(SIM)" aparece ao lado da escolha selecionada.

P/ SELEC. ▲▼
→ PAL-M (SIM)
NTSC
P/ ENCERRAR APERTE EXIT

PAL-M:
Selecione este modo quando desejar gravar no sistema de cor PAL-M. No Brasil a programação de TV é transmitida neste sistema. Caso deseje gravá-las selecione este sistema.

NTSC:
Selecione este modo quando desejar gravar no sistema de cor NTSC.

Finalize a pré-programação

Pressione EXIT/STATUS.

Seleção de sistema de reprodução de fitas vídeo

Ao reproduzir uma fita gravada no sistema PAL num televisor do sistema PAL-M, não é preciso selecionar o sistema de cor na reprodução. O sistema de cor correto é selecionado automaticamente, independentemente dos ajustes descritos.

Selecione o modo de preparação do videocassete

1 Pressione MENU.
2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "PREPARAR VCR" e depois pressione ►.

Selecione o sistema de reprodução

1 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "SIST. REPRODUÇÃO" e depois pressione ►.
2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar um dos modos seguintes, o "(SIM)" aparece ao lado da escolha selecionada.

P/ SELEC ▲▼
→ AUTOMÁTICA (SIM)
PAL-M
NTSC
NTSC→NTSC
P/ ENCERRAR APERTE EXIT

AUTOMÁTICA:
Normalmente deve selecionar este modo.
Quando assistir a uma fita gravada nos sistemas PAL-M ou NTSC, num televisor PAL-M, o sistema de cor é automaticamente detectado.

PAL-M:
Selecione este modo se "AUTOMÁTICA" não funcionar bem ao reproduzir uma fita gravada no sistema PAL-M num televisor PAL-M.

NTSC:
Selecione este modo se "AUTOMÁTICA" não funcionar bem ao reproduzir uma fita gravada no sistema NTSC num televisor PAL-M.

NTSC→NTSC:
Selecione este modo quando assistir a uma fita gravada no sistema NTSC num televisor NTSC.

Finalize a pré-programação

Pressione EXIT/STATUS.

Este videocassete é capaz de reproduzir fitas gravadas no sistema PAL, comumente usado na Europa.
Ao reproduzir uma fita gravada no sistema PAL num televisor PAL-M, observe o seguinte:

- *Alguns televisores estendem a imagem verticalmente e não conseguem mostrar as partes superior e inferior da imagem na tela.*
  Isto não é uma avaria do videocassete nem do televisor.
- *O contador de tempo da fita lida e restante não será correto.*
- *Quando usar as funções especiais de reprodução, a qualidade da imagem reproduzida não é garantida.*

Ajuste do Relógio

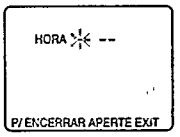
O ajuste do relógio torna possível a gravação com timer.

Certifique-se....

- Que introduz cada ordem num intervalo inferior a 10 segundos; senão o videocassete cancela o ajuste feito e terá que começar de novo.

1 Selecione o modo de ajuste do relógio

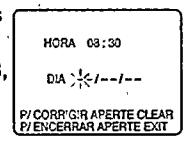
1 Pressione MENU.
2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "AJUSTAR RELÓGIO" e depois pressione ►.



2 Acerte o relógio

Pressione duas teclas numéricas para a hora e duas para os minutos.

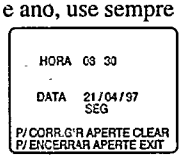
- Por exemplo, para as 08:30, pressione as teclas numéricas 0-8, 3-0.
- Quando colocados os números inadequados aparecerá a indicação "?".
- Entre sempre com o número "0" para qualquer hora ou minuto de um dígito.



3 Acerte o dia, mês e Ano

Para acertar dia, mês e ano, use sempre dois dígitos.

- Por exemplo, para acertar para 21 de Abril de 1997, pressione as teclas numéricas 2-1, 0-4, 9-7.



4 Finalização do ajuste

Pressione EXIT/STATUS.
Inicia-se o funcionamento do relógio e a tela retorna à imagem do programa em que estava sintonizado anteriormente.

Para fazer correções em qualquer fase deste processo

Pressione CLEAR repetidamente até chegar ao número e coloque o novo número.

- Cada vez que se pressiona CLEAR, a última entrada é apagada.

Para reajustar o relógio

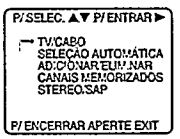
Siga as instruções para o ajuste do relógio, a fim de inserir outra vez a nova data e hora.

Memorização de Canais

Para memorizar os canais disponíveis na sua área, siga o seguinte procedimento. Pode também adicionar ou eliminar canais memorizados.

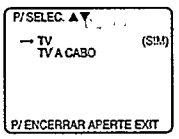
1 Selecione o modo de ajuste do sintonizador

1 Pressione MENU.
2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "AJUSTAR SELETOR" e depois pressione ►.



2 Selecione TV ou TV a cabo

1 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "TV/CABO" e depois pressione ►.
2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "TV" ou "TV A CABO". "(SIM)" aparece ao lado da seleção feita.



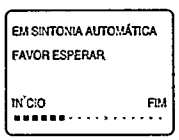
TV:
Selecione este modo quando não utilizar a TV a Cabo.

TV A CABO:
Selecione este modo quando utilizar a TV a Cabo.

3 Pressione ◄ para retornar ao menu anterior.

3 Inicie a sintonia automática

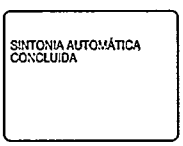
Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "SELEÇÃO AUTOMÁTICA" e depois pressione ►. A seguinte mensagem aparece na tela do televisor.



Os canais locais sintonizáveis na sua área serão memorizados automaticamente no sintonizador do videocassete.

Quando a sintonia automática estiver concluída

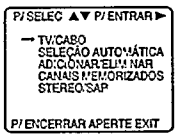
A seguinte mensagem aparece na tela do televisor, e o canal de número inferior será sintonizado.



Para adicionar ou eliminar canais memorizados.

Pode adicionar ou eliminar canais memorizados manualmente, se desejar.

1 Pressione MENU.
2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "AJUSTAR SELETOR" e depois pressione ►.

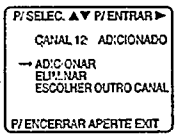


3 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "ADICIONAR/ELIMINAR" e depois pressione ►.
4 Pressione as duas teclas numéricas para adicionar ou apagar um canal.

- Por exemplo, para o canal 23, pressione 2, 3. Entre sempre um "0" no caso de números de um dígito.
- Para o canal 100 ou superior, pressione primeiro 100, e depois as duas teclas numéricas seguintes.
  Por exemplo, para o canal 100, pressione 100, 0, 0. Para o canal 125, pressione 100, 2, 5.

5 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar um dos modos seguintes e depois pressione ►.

ADICIONAR:
Para adicionar o canal selecionado.
ELIMINAR:
Para apagar o canal selecionado.
ESCOLHER OUTRO CANAL:
Pode repetir desde o passo 4.



6 Pressione EXIT/STATUS para sair das operações de menus.

Para verificar a pré-programação dos canais

Pode verificar a pré-programação dos canais nas listas de canais.

1 Pressione MENU.
2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "AJUSTAR SELETOR" e depois pressione ►.
3 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "CANAIS MEMORIZADOS" e depois pressione ►.
A lista de CANAIS MEMORIZADOS aparece.

Para ver a próxima lista, pressione ►.
Para voltar à lista anterior, pressione ◄.

4 Pressione EXIT/STATUS para sair das operações de menus.

Reprodução

Certifique-se....
- Que está selecionado o sistema de cor correto. (✈ ver página 10)

No televisor

1 Ligue o televisor.
2 Selecione o canal de vídeo (ou entrada de vídeo).

No videocassete

Insira uma fita.
O videocassete se ligará.
- A reprodução se iniciará automaticamente caso a lingueta de proteção contra apagamentos da fita tenha sido removida.
- Se uma fita já estiver inserida no videocassete, ligue apenas o videocassete.

Para iniciar a reprodução

Pressione PLAY ►.
- Com Estabilizador de Vídeo (✈ ver página 16) desativado (esta é a configuração inicial de fábrica), um som mecânico soará quando você começar a voltar uma fita NTSC gravada no modo SLP. Isso não é um defeito.

Para localizar rapidamente uma cena em particular

Pressione FF ►► ou REW ◄◄ durante a reprodução (nenhum som sairá).
Para retomar a reprodução, pressione novamente PLAY ►.
- Se pressionar FF ►► ou REW ◄◄ durante mais de dois segundos, bastará deixar de pressionar para parar a busca.

Para parar a reprodução

Pressione STOP ■.

Para rebobinar a fita

Pressione REW ◄◄ quando a fita não estiver em movimento (ou rode o anel SHUTTLE no painel frontal no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio).

Para o avanço rápido da fita

Pressione FF ►► quando a fita não estiver em movimento (ou rode o anel SHUTTLE no painel frontal no sentido dos ponteiros do relógio).

Para ejetar a fita

Pressione EJECT ⏏.

Gravação

Ao utilizar este videocassete, no início de cada gravação é gravada uma marca de indexação. Esta marca torna mais fácil a procura do início das suas gravações (veja em "Busca de Indexação" (✈ ver página 13)).

Certifique-se....
- Que é selecionado o sistema de cor correto. (✈ ver página 10)

No televisor

1 Ligue o televisor.
2 Selecione o canal de vídeo (ou entrada de vídeo).

No videocassete

Insira uma fita com a lingueta de proteção contra apagamentos da fita no seu lugar.
O videocassete fica ligado.
- Se uma fita já estiver inserida no videocassete, ligue apenas o videocassete.

Para rebobinar uma fita, pressione REW ◄◄ (ou rode o anel SHUTTLE no painel frontal no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio).

Selecione a velocidade da fita

Pressione SPEED até que a velocidade desejada (SP ou SLP) apareça indicada na tela.

Para selecionar um canal

Pressione VCR CH ▲ / ▼ ou as teclas numéricas para selecionar o canal que quer gravar.

Para iniciar a gravação

Pressione REC/OTR.
- Quando iniciar a gravação, a data da gravação, a hora de início, e o número do canal ficam automaticamente gravados na fita, no início da gravação (gravação da data). Se não quiser gravar esta informação, veja "Gravação da Data" (✈ ver página 17).
- Quando quiser gravar um programa ESTÉREO, é necessário preparar a gravação para esse tipo de programa (veja em "Gravando um Programa SAP/ESTÉREO" (✈ ver página 15)).

Pausa durante uma gravação

Pressione PAUSE/STILL ❚❚.
Para retomar a gravação, pressione essa tecla novamente.
A gravação da data não funciona após o cancelamento de uma pausa.

Para parar a gravação

Pressione STOP ■.

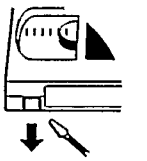
1 Pressione VCR/TV de modo que a indicação VCR fique apagada.
2 Selecione um outro canal que queira ver no televisor.

Pode assistir a um programa no canal selecionado no televisor, sem afetar a gravação no videocassete.

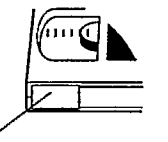
Proteção contra apagamentos

As fitas possuem uma lingueta de proteção contra apagamentos para assegurar que as gravações não serão acidentalmente apagadas.

Para prevenir apagamentos acidentais:
Quebre a lingueta de proteção com uma chave de fenda.



Para gravar novamente:
Cubra a abertura com uma fita adesiva.



Fita adesiva

Gravação com Um Toque (OTR)

A função OTR permite especificar rapidamente por quanto tempo deseja continuar a gravação. Não é necessário programar o timer para realizar esta função.

Assegure-se de que...

- Está selecionado o sistema de cor correto. (✈ ver página 10)
- A lingueta de proteção contra gravação da fita está intacta. (✈ ver página 12)

1 No televisor

1 Ligue o televisor.
2 Selecione o canal de vídeo (ou entrada de vídeo).

2 No videocassete

Insira uma fita com a lingueta de proteção contra apagamentos da fita no seu lugar.
O videocassete se ligará.

- Se uma fita já estiver inserida no videocassete, ligue apenas o videocassete.

Para rebobinar a fita, pressione REW ◄◄ (ou rode o anel SHUTTLE no painel frontal no sentido anti-horário).

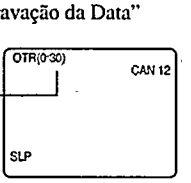
3 Para selecionar um canal

Pressione VCR CH ▲ / ▼ ou as teclas numéricas para selecionar o canal que quer gravar.

4 Para iniciar a gravação a um toque (OTR)

Pressione REC/OTR duas vezes.
A gravação terá início imediato, e o indicador OTR piscará no mostrador do videocassete.

- Quando iniciar a gravação, a data da gravação, a hora de início, e o número do canal ficam automaticamente gravados na fita, no início da gravação (gravação da data). Se não quiser gravar esta informação, veja "Gravação da Data" (✈ ver página 17).



Isto indica que o videocassete será desativado automaticamente após 30 minutos de gravação.

5 Seleção da duração da gravação

Pressione REC/OTR até que a duração desejada seja indicada. Cada pressionar da tecla adicionará 30 minutos.

0:30→1:00→1:30.....8:30→9:00→REC (Gravação normal)

Para verificar o tempo restante após o ajuste da duração da gravação a um toque

Pressione EXIT/STATUS.

Para alterar a duração da gravação

Pressione REC/OTR até que a duração desejada seja indicada.

Para cancelar a gravação OTR

Para interromper a gravação antes de alcançar a duração pré-ajustada de gravação, pressione simplesmente STOP ■. Caso deseje cancelar o modo OTR de gravação, porém, deseje continuar a gravação, pressione REC/OTR até que o indicador OTR desapareça. O indicador REC permanecerá no mostrador do videocassete.

Notas sobre as Indicações no mostrador durante uma operação de gravação com um toque (OTR).

- *Durante a gravação, o tempo indicado é contado no sentido regressivo. Quando "0:00" for alcançado, a gravação cessa e o videocassete é desligado automaticamente.*
- *Se a gravação com um toque estiver no modo de pausa, o tempo continuará a ser contado normalmente no sentido regressivo, porém, a gravação não será reiniciada até que PAUSE/STILL ❚❚ seja pressionada novamente.*

Busca de Indexação

Pode localizar um índice marcado na fita no início de cada gravação efetuada neste videocassete (ou noutro com função de gravação indexada).

Pressione INDEX ►►I ou INDEX I◄◄ repetidamente antes de começar uma reprodução.
Inicia-se a busca em retrocesso ou em avanço rápido.
Quando o índice designado é encontrado, inicia-se a reprodução automaticamente.

- Localize um número de índice pressionando a tecla repetidamente, indicando quantas marcas de indexação para a frente ou para trás dessa gravação separam a gravação desejada da posição atual da fita.
- Podem ser localizadas até 9 marcas de indexação a partir da posição atual da fita.

Operações Automáticas

Reprodução automática

Quando é inserida uma fita, o videocassete se ligará. Se a lingueta de proteção contra apagamentos tiver sido retirada, a reprodução inicia-se automaticamente.

Rebobinagem automática

Quando uma fita chega ao fim durante a reprodução, avanço rápido ou gravação manual, o videocassete rebobina a fita e pára.

Desligamento memorizado durante a rebobinagem

Quando desligar o videocassete durante a rebobinagem, pressionando VCR POWER, o videocassete só irá desligar depois de completada a rebobinagem.

Ejetar fita

Você pode fazer ejetar a fita simplesmente pressionando EJECT ▲, mesmo quando o videocassete está desligado.
Quando você pressiona EJECT ▲ o aparelho liga automaticamente, ejeta a fita e desliga.

Reprodução Repetitiva

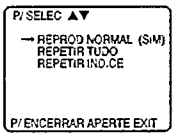
Este videocassete oferece-lhe dois tipos de reprodução repetitiva. Um deles reproduz repetidamente a fita inteira, e o outro reproduz repetidamente apenas uma porção de fita entre dois índices.

Selecione o modo de preparação do videocassete

1 Pressione MENU.
2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "PREPARAR VCR", e depois pressione ►.

Selecione o modo de repetição

1 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "AJUSTE REPRODUÇÃO" e depois pressione ►.
2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar um dos seguintes modos. "(SIM)" aparece ao lado do modo selecionado.



REPROD.NORMAL:
Para cancelar a reprodução em modo de repetição.
REPETIR TUDO:
Para repetir a reprodução de toda a fita (20 vezes).
REPETIR ÍNDICE:
Para repetir uma determinada porção de fita entre dois índices gravados no início das respectivas gravações (até 20 vezes).

Para finalizar a preparação

Pressione EXIT/STATUS.

Usando as Indicações na Tela

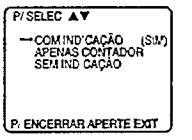
Pode ser indicado o estado operacional do videocassete na tela.
Para informações sobre o que pode ver na tela, vide página 4.

Seleção do modo de preparação do videocassete

1 Pressione MENU.
2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "PREPARAR VCR" e depois pressione ►.

Selecione o modo de indicações na tela

1 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "INDICAÇÃO NA TELA" e depois pressione ►.
2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar um dos modos seguintes. "(SIM)" aparece ao lado do modo selecionado.



COM INDICAÇÃO:
Quando pressionar uma tecla de controle da fita ("Stop", "Play", etc.), o estado do videocassete aparecerá durante 5 segundos.
APENAS CONTADOR:
Quando pressionar uma tecla de controle da fita, o estado operacional do videocassete aparecerá na tela durante 5 segundos.
Após 5 segundos, o estado do videocassete desaparecerá da tela, exceto o contador de tempo.
SEM INDICAÇÃO:
O estado operacional do videocassete não aparecerá na tela, mesmo se pressionar uma tecla de controle da fita.

Finalização da preparação

Pressione EXIT/STATUS.

Para obter manualmente a indicação do estado do videocassete na tela, pressione EXIT/STATUS.

Selecionando o Idioma

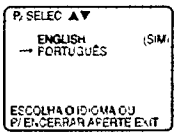
O idioma das indicações na tela pode ser modificado.

Seleção do modo de preparação do videocassete

1 Pressione MENU.
2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "PREPARAR VCR" e depois pressione ►.

Seleção do idioma

1 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "IDIOMA" e depois pressione ►.
2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar respectivamente "ENGLISH" ou "PORTUGUÊS". "(SIM)" aparece ao lado do modo selecionado.



Finalização da preparação

Pressione EXIT/STATUS.

Controle de Imagem

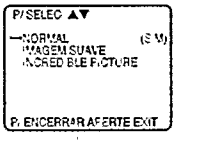
Para conseguir uma imagem melhor ao assistir a fitas deterioradas, tais como as fitas de aluguel.

Seleção do modo de preparação do videocassete

1 Pressione MENU.
2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "PREPARAR VCR" e depois pressione ►.

Seleção do modo de controle de imagem

1 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "IMAGEM" e depois pressione ►.
2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar um dos modos. "(SIM)" aparece ao lado do modo selecionado.



NORMAL:
Selecione este modo quando reproduzir uma fita sem ajustes de imagem.
IMAGEM SUAVE:
Selecione este modo quando reproduzir uma fita cuja imagem se pretende tornar mais suave.
INCREDIBLE PICTURE (Imagem Incrível):
Selecione este modo quando reproduzir uma fita cuja imagem se pretende tornar mais nítida.

Finalização da preparação

Pressione EXIT/STATUS.

Quando usar a "Imagem Incrível"

Pode ligar e desligar a "Imagem Incrível" simplesmente pressionando INCREDIBLE PICTURE no painel frontal. Quando a função está ligada, a indicação INCREDIBLE PICTURE acende-se.

Gravando um Programa SAP/ESTÉREO

O seu videocassete pode gravar um programa em estéreo ou SAP. Você tem que especificar o modo de som no qual quer gravar o som do programa.

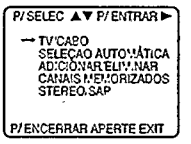
Contudo, se um programa é difundido em estéreo (sem o som SAP), este videocassete gravará automaticamente no modo HI-FI estéreo. Por isso não é necessário especificar o tipo de programa.

Assegure-se de que....

- Está selecionado o sistema de cor correto. (✈ ver página 10)

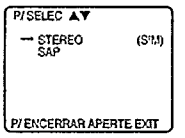
Seleção do modo de ajuste do seletor

1 Pressione MENU.
2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "AJUSTAR SELETOR" e depois pressione ►.



Seleção do modo de tipo de programa

1 Pressione a tecla ▲ ou ▼ para selecionar "STEREO/SAP" e depois pressione a tecla ►.
2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar um dos modos seguintes. "(SIM)" aparece ao lado do modo selecionado.



STEREO:
Selecione este modo quando quiser gravar no modo de gravação HI-FI (no idioma principal).

SAP:
Selecione este modo quando quiser gravar um segundo programa de áudio (no idioma secundário).

Finalização da preparação

Pressione EXIT/STATUS.

Inicie a gravação

Pressione REC/OTR.

- Para informações mais detalhadas sobre procedimentos de gravação, vide "Gravação" (✈ ver página 12).

Selecionando o Som do Monitor

Ao reproduzir uma fita HI-FI estéreo, pode mudar o som que ouve, pressionando AUDIO (para o VR857/78) ou AUDIO/SKIP SEARCH (para o VR757/78) repetidamente.
O som muda da forma seguinte:

Som estéreo → Som mono → Som estéreo → ...

Notas

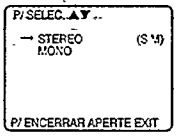
- *As ligações descritas em "Conexões do Videocassete ao Televisor em Modo AV TV" (✈ ver página 9) são necessárias para a reprodução em HI-FI estéreo.*
- *Selecione o sistema de cor correto (✈ ver página 10).*

Quando usar o menu para selecionar o som do monitor

Normalmente não é preciso usar este menu para selecionar o som do monitor.
Quando selecionar o som do monitor pressionando AUDIO (para o VR857/78) ou AUDIO/SKIP SEARCH (para o VR757/78), este menu é automaticamente ajustado.

1 Pressione MENU.
2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "PREPARAR VCR" e depois pressione ►.

3 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "SAÍDA DE AUDIO" e depois pressione ►.
4 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar um dos modos seguintes. "(SIM)" aparece ao lado do modo selecionado.



STEREO:
Selecione este modo normalmente. Pode reproduzir uma fita HI-FI no modo HI-FI estéreo, e uma fita monofônica em modo monofônico.

MONO:
Selecione este modo quando quiser reproduzir o som gravado na pista normal de áudio da fita.

5 Pressione EXIT/ STATUS para finalizar a preparação.

Reprodução de Efeitos Especiais

Está familiarizado com a reprodução de fitas? Então, você está preparado para desfrutar das funções de efeitos especiais descritas a seguir.

Para localizar rapidamente e depois congelar um quadro em particular

Isto é possível durante os modos de reprodução e de congelamento de fita.

1 Pressione o botão JOG/SHUTTLE de forma que a luz do botão JOG/SHUTTLE acenda.
2 Rode o anel SHUTTLE no sentido horário (ou anti-horário) para avanço rápido (ou retrocesso) da fita, enquanto a luz JOG/SHUTTLE estiver acesa.
Quanto mais rodar o anel, mais aumenta a velocidade da busca.
3 Libere o anel no ponto em que quiser congelar uma imagem.

Nota:
Quando usar o anel SHUTTLE no painel frontal, não terá que pressionar JOG/SHUTTLE no controle remoto.

Para ver uma imagem congelada

Pressione PAUSE/STILL ❚❚ durante a reprodução. A reprodução é congelada e aparece uma imagem congelada.

Para ver uma imagem congelada quadro a quadro:

1 Pressione o botão JOG/SHUTTLE de forma que a luz do botão JOG/SHUTTLE acenda.
2 Rode o disco JOG no sentido horário (ou anti-horário) para avançar (ou retroceder) a imagem quadro a quadro, enquanto a luz JOG/SHUTTLE estiver acesa.

Nota (para o VR857/78):
Quando usar o disco JOG no painel frontal, não terá que pressionar JOG/SHUTTLE no controle remoto.

Para retomar a reprodução, pressione PAUSE/STILL ❚❚ novamente, ou PLAY ►.

Para ver uma imagem em câmera lenta

Pressione SLOW durante a reprodução.
Para modificar a velocidade da câmera lenta, pressione VAR SLOW ▲ / ▼.
Quando pressionar VAR SLOW ▼ perceba que a velocidade irá diminuir. Se continuar pressionando este botão irá iniciar a câmera lenta reversa.
Para retomar a reprodução, pressione novamente SLOW ou PLAY ►.

Para ver uma fita a uma velocidade duas vezes mais rápida

Pressione X2 PLAY durante a reprodução.

Para retomar a reprodução pressione PLAY ►.

Notas:

- *Não sai nenhum som durante as reproduções com efeitos especiais.*
- *Se mantiver as funções de câmera lenta e congelamento de imagem durante 5 minutos, o videocassete pára automaticamente para proteger a fita e as cabeças de vídeo.*
- *Durante as reproduções com efeitos especiais, poderão aparecer algumas barras de chuviscos na tela.*

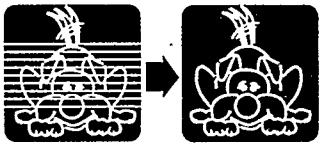
Ajustes de Rastreamento

Controle de rastreamento automático

Quando uma fita é inserida, o rastreamento automático começa a funcionar, e analisa continuamente o sinal, de modo a ajustar a qualidade de imagem ótima para cada gravação. Portanto, não há normalmente necessidade de realizar ajustes manuais a fim de minimizar chuviscos na reprodução da imagem da maioria das fitas.

Controle de rastreamento manual

- **Durante a reprodução normal:**
  Se o rastreamento automático não conseguir eliminar chuviscos durante a reprodução normal, pressione TRACKING ▲ / ▼.
- **Durante a reprodução em câmera lenta:**
  Pressione TRACKING ▲ / ▼ para minimizar os ruídos na imagem em câmera lenta.
- **Durante o congelamento de imagem:**
  Pressione TRACKING ▲ / ▼ para reduzir o tremor na imagem congelada.



Para cancelar o rastreamento manual, pare a fita, ejete-a, e volte a inseri-la.

Estabilizando a Qualidade de Reprodução

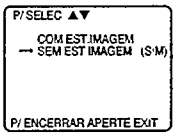
Com esta função, poderá corrigir a vibração vertical durante a reprodução de uma fita gravada em NTSC no modo SLP.

1 Selecione o modo de preparação do videocassete

1 Pressione MENU.
2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "PREPARAR VCR" e depois pressione ►.

2 Seleção do modo de estabilizador de vídeo

1 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "ESTAB.DE IMAGEM" e depois pressione ►.
2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "COM EST.IMAGEM" ou "SEM EST.IMAGEM", o "(SIM)" aparece ao lado do modo selecionado.



COM EST.IMAGEM:
Selecione este modo para ativar o Estabilizador de vídeo.

SEM EST.IMAGEM:
Selecione este modo para cancelar o Estabilizador de vídeo.

3 Finalização da preparação

Pressione EXIT/STATUS.

Notas:

- *Esta função não tem qualquer efeito numa fita gravada no modo SP.*
- *Após ver uma fita usando esta função, assegure-se de cancelar essa função.*
- *Se você ativar ou desativar esta função enquanto estiver voltando uma fita em NTSC no modo SLP, um som mecânico soará. Isso não é um defeito.*

Localizador Remoto

Esta função é SOMENTE PARA O VR857/78

Quando não conseguir encontrar o controle remoto, siga o procedimento abaixo. Você conseguirá encontrá-lo onde ele estiver.

Pressione a tecla POWER no aparelho para ligar o VCR. A mensagem "LOCALIZANDO O CONTROLE REMOTO" aparece na televisão e um som de bip é emitido pelo controle remoto durante cerca de 30 segundos de forma que você possa descobrir facilmente onde o controle remoto está.

Para fazer parar o som de bip, pressione qualquer botão do controle remoto.

Notas

- *A televisão não emite nenhum som enquanto a função do localizador remoto estiver em uso.*
- *A função do localizador remoto não operará se o controle remoto for colocado sobre uma prateleira ou balcão metálico, e nenhum som de bip será emitido pelo controle remoto.*

Troca do código do localizador do controle remoto

Normalmente, você não precisa trocar o código do localizar. Você pode usar a função do localizador remoto usando somente o ajuste de fábrica (o código do localizador remoto foi definido em 4). Se você tem dois VCRs do mesmo tipo ou se o seu vizinho tem um VCR do mesmo tipo e esse VCR faz o seu controle remoto emitir um som de bip, você pode trocar o código do localizador do controle remoto manualmente.

1 Pressione MENU.
2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "AJUSTAR LOCALIZADOR" e depois pressione ►.

3 Pressione e mantenha pressionado MUTE e PAUSE/STILL ❚❚ ao mesmo tempo durante cerca de 3 segundos.
O menu AJUSTAR CÓDIGO DO LOCALIZADOR aparece.

4 Pressione os botões de número (0 a 9) para inserir um novo código. Quando o novo código for definido, o controle remoto emitirá um som de bip durante algum tempo.

Nota:

- *Se as baterias forem substituídas, o código do localizador do controle remoto retornará ao ajuste de fábrica.*

Gravação da Data

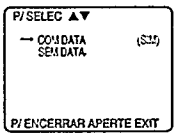
Com esta função, é possível gravar automaticamente a data da gravação, a hora de início, e o número do canal, no início da gravação durante 5 segundos. Ao sair da fábrica, este videocassete tem a função de gravação da data ativada.

1 Selecione o modo de gravação da data

1 Pressione MENU.
2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "GRAVA DATA" e depois pressione ►.

2 Acerte a gravação da data

Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "COM DATA" ou "SEM DATA", o "(SIM)" aparece ao lado do modo selecionado.



COM DATA:
Selecione este modo para ativar a gravação da data.
5 segundos após o começo da gravação, serão gravados a data da gravação, a hora de início, e o número do canal.

SEM DATA:
Selecione este modo para cancelar a gravação da data.

3 Finalização da preparação

Pressione EXIT/STATUS.

Notas:
- *Esta função não funcionará nos seguintes casos:*
  - *se começar a gravação partindo da função de pausa na gravação (exceto quando usar a gravação com timer).*
  - *se começar a gravação enquanto estiverem indicações de menus na tela.*
- *As indicações na tela não aparecerão enquanto a data da gravação, a hora de início, e o número do canal são apresentados, mesmo se você pressionar EXIT/STATUS.*

Função de Memória do Contador

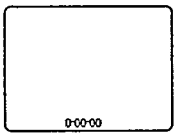
Pode fazer parar automaticamente a fita no ponto correspondente ao número do contador "0:00:00", na rebobinagem ou avanço rápido da fita.

1 Indicação do contador de tempo

Pressione EXIT/STATUS durante a reprodução.
O contador de tempo aparece na tela.

2 Reinicialize o contador de tempo

Pressione CLEAR.
- Pode reinicializar o contador a "0:00:00" em qualquer ponto da fita que desejar.



3 Ativar a função

Pressione MEMO.
"M" aparece no mostrador e no princípio do número do contador na tela.

4 Iniciar a função

Pressione STOP ■ para parar a reprodução, e depois pressione REW ◄◄ (ou ►► FF).

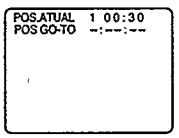
A fita pára automaticamente sempre que o número do contador atingir "0:00:00".

Função de Localização (GO-TO)

Pode-se ir automaticamente para uma determinada posição da fita utilizando a função GO-TO.

1 Selecione a função

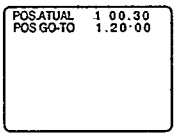
Pressione GO-TO quando a fita não estiver em movimento.



- Se a indicação na tela for distorcida, a entrada exterior de linha está selecionada no videocassete ("L" aparece no mostrador). Se isto acontecer, selecione qualquer canal no videocassete.

2 Especificação do número do contador de fita

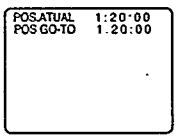
Pressione as teclas numéricas para especificar o número do contador de fita para onde quer ir.



- Por exemplo, pressionando 1, depois 2,0, depois 0,0, a fita do videocassete vai automaticamente para o ponto com leitura do contador "1:20:00".
- Se o número de contador que quer especificar tiver um sinal negativo (–), pode entrar o sinal menos pressionando VCR CH ▼.
  Para anular o sinal menos pressione VCR CH ▲.

3 Iniciar a função

Pressione PLAY ►, REC/OTR, STOP ■, ou VCR POWER.
O videocassete primeiro avança ou recua a fita para o número de contador que foi especificada, e entra no modo correspondente à tecla que foi pressionada.



PLAY ►: Começa a reprodução.
REC/OTR: Começa a gravação.
STOP ■: Pára.
VCR POWER: Desliga o videocassete.

Gravação com Timer (Pré-programação)

Para gravar na sua ausência, siga as instruções de 1–10. Para cada programação feita o videocassete executará a operação de gravação no tempo pré-programado e desligará automaticamente após a gravação. Pode-se programar até 8 programas.

Assegure-se de que....
- O relógio está ajustado com a hora certa, antes de preparar a gravação com timer.
- Uma fita está inserida no videocassete e a lingueta de proteção contra gravação está intacta.

CADA PASSO ABAIXO DEVERÁ SER COMPLETADO EM 60 SEGUNDOS. CASO CONTRÁRIO, A PROGRAMAÇÃO TERÁ QUE SER REINICIADA A PARTIR DO PASSO 1.

1 Selecione o modo de pré-programação

1 Pressione MENU.
2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "PROGRAMAR" e depois pressione ►.

Selecione o tipo de gravação

Pressione ▲ ou ▼ para selecionar um dos seguintes tipos de gravação, e depois pressione ►.

UM DIA:
Selecionar para efetuar a gravação de um programa de TV em qualquer dia desejado, com no máximo 12 meses de antecedência. (Gravação normal)

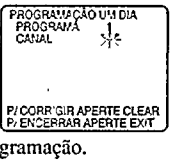
DIÁRIA:
Selecionar para efetuar a gravação de um programa de TV todos os dias (de segunda a sexta-feira), ao mesmo horário e com a mesma duração. (Gravação diária)

SEMANAL:
Selecionar para efetuar a gravação de um programa de TV uma vez por semana, no mesmo dia da semana, ao mesmo horário e com a mesma duração. (Gravação semanal)

REVER PROGRAMAS:
Selecionar para verificação ou apagamento da programação. Vide "Para verificar ou apagar programas".

Seleção do número do programa

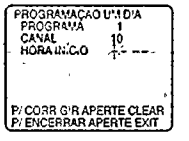
Pressione as teclas numéricas (1 a 8) para selecionar uma das 8 memórias de programa disponíveis.



- Os números piscando na coluna PROGRAMA indicam que estas posições estão disponíveis para a programação.
- Caso selecione o número de um programa já programado aparecerá por alguns segundos a indicação "ESTE PROG. ESTÁ OCUPADO" e logo depois aparecerá o conteúdo.
  Caso isto ocorra, pressione EXIT/STATUS, para sair das operações de menu. Tente novamente a partir do passo 1.

Seleção de um canal

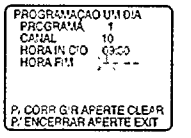
Pressione duas teclas numéricas para a seleção do canal de TV.



- Por exemplo, para o canal 10, pressione a tecla numérica 1 e então 0.
- Para gravar da linha de entrada (Audio In/ Video In), pressione 0 e 0. A indicação "A/V" aparecerá na tela.

Ajuste da HORA INÍCIO

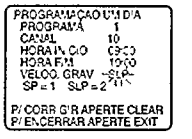
Primeiramente, pressione duas teclas numéricas para as horas. A seguir, pressione duas teclas numéricas para os minutos.



- Por exemplo, para ajustar 9:30 h, pressione as teclas numéricas 0,9 e 3,0.

Ajuste da HORA FIM

Primeiramente, pressione duas teclas numéricas para as horas. A seguir, pressione duas teclas numéricas para os minutos.



- Por exemplo, para ajustar 10:00 h, pressione as teclas numéricas 1,0 e 0,0.

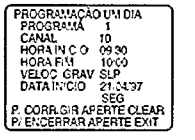
Seleção da VELOC. GRAV. (Velocidade de gravação)

Pressione 1 ou 2 para selecionar respectivamente a velocidade SP ou SLP.

- Não é possível empregar a tecla SPEED no controle remoto para selecionar a velocidade de gravação.

Ajuste da DATA INÍCIO

Pressione duas teclas numéricas para o dia e duas teclas numéricas para o mês, da data de início.



- Por exemplo, para realizar uma gravação no dia 21 de Abril, pressione 2-1 e depois 0-4.
- O ano e o dia da semana serão indicados automaticamente.

Confirmação do programa

Pressione EXIT/STATUS.
A indicação "PROGRAMAÇÃO CONCLUÍDA", deve aparecer na tela. Após 5 segundos, a indicação desaparecerá da tela e a imagem de TV normal reaparecerá. O indicador TIMER acender-se-á no mostrador do videocassete.

- Se a indicação "PROGRAM. NÃO CONCLUÍDA" aparecer, tente novamente a partir do passo 1.

Caso queira fazer outra programação, repita os passos 1 a 9.

Confirmação do programa

Pressione a tecla VCR POWER para confirmar a programação.

Para fazer uma correção a qualquer altura durante o processo

Pressione CLEAR repetidamente até que o número incorreto seja apagado, depois entre um número correto.

- A cada vez que pressionar CLEAR, a última entrada é apagada.

Após a execução de um programa de gravação com timer

Pressione VCR POWER no controle remoto para retornar à operação normal do videocassete.

Para parar uma gravação com timer em curso

Pressione VCR POWER.
A gravação com timer será cancelada e o videocassete desligará.
No caso da programação diária ou semanal, esta operação simplesmente cancela a gravação do dia e as gravações futuras serão executadas normalmente.

Para verificar ou apagar programas

1 Ligue o videocassete e o televisor.
2 Pressione MENU.
3 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "PROGRAMAR" e depois pressione ►.
4 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "REVER PROGRAMAS" e depois pressione ►.
  Aparecerá o conteúdo do programa de menor número (1–8).
5 Pressione ► repetidamente para verificar todos os programas.
  - Não apertando a tecla ► dentro de 10 segundos, a tela passará a mostrar o conteúdo do próximo programa. E continuará até mostrar o conteúdo de todos os programas feitos. E finalmente aparecerá na tela o menu anterior.
6 Pressione a tecla CLEAR quando o conteúdo da programação com timer que quer apagar estiver na tela.
7 Pressione EXIT/STATUS para sair das operações de menus.

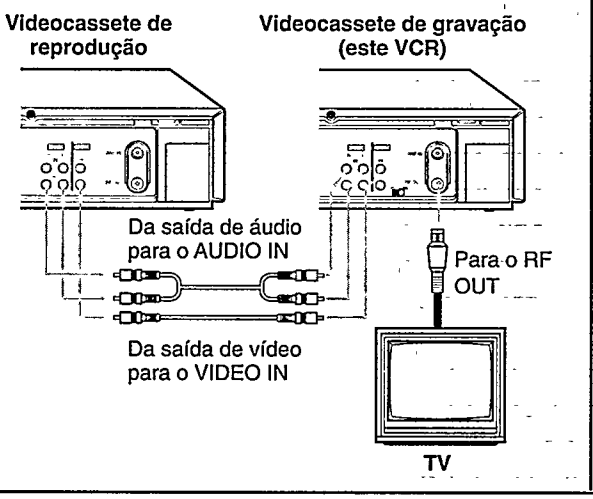
Para verificar se o programa foi corretamente cancelado, repita os passos 2 a 5.

Nota:
Esta função não funciona na gravação com um toque (OTR).

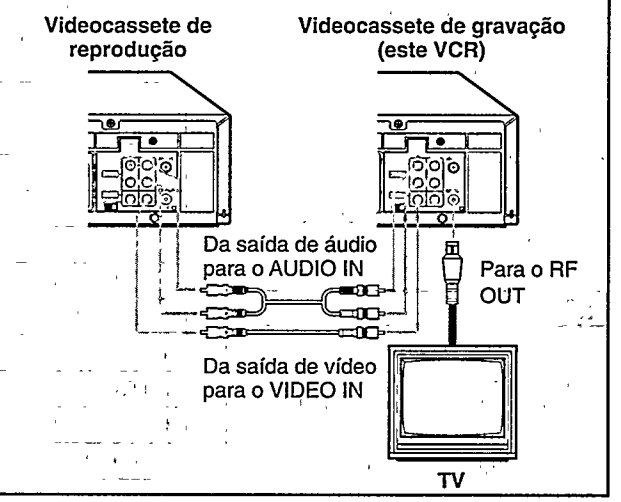
Diagrama de Conexões

1 Ligue o videocassete de gravação (este VCR) ao videocassete de reprodução.
2 Ligue o videocassete de gravação (este VCR) ao televisor.

Para o VR857/78


Videocassete de reprodução
Videocassete de gravação (este VCR)
Da saída de áudio para o AUDIO IN
Para o RF OUT
Da saída de vídeo para o VIDEO IN
TV

Para o VR757/78


Videocassete de reprodução
Videocassete de gravação (este VCR)
Da saída de áudio para o AUDIO IN
Para o RF OUT
Da saída de vídeo para o VIDEO IN
TV

Copiar uma fita de um aparelho de videocassete (ou câmera de vídeo) a outro é simples. Basta fazer as conexões e os procedimentos descritos abaixo, referindo-se a este videocassete como o videocassete de gravação. Consulte o manual fornecido com o outro videocassete (de reprodução).

Preparação

Antes de passar aos procedimentos abaixo, você deve especificar que entrada de linha externa usar.

1 Pressione MENU.
2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "SELECIONAR ENTRADA" e depois pressione ►.
3 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar um dos seguintes modos.
"(SIM)" aparece ao lado do modo selecionado.
Nesse exemplo, selecione "ENT. A/V TRASEIRA".

SELETOR CANAIS:
Não utilizado. Quando você muda os canais de TV neste videocassete, esse modo é selecionado automaticamente.

ENT. A/V TRASEIRA:
Selecione este modo quando quiser gravar através da tomada AUDIO/VIDEO IN no painel traseiro.

ENT. A/V FRONTAL:
Selecione este modo quando quiser gravar através da tomada de entrada AUDIO/VIDEO no painel frontal.

4 Pressione EXIT/STATUS para sair das operações de menus.

Nos videocassetes

Insira uma fita pré-gravada no videocassete que reproduzirá a fita, e uma fita virgem no videocassete de gravação.

- Se a fita inserida no videocassete de reprodução tiver a sua lingueta removida, a reprodução terá início imediato. Nesse caso, pressione a tecla de parada.
- Se o indicador VCR não acender no videocassete de gravação (este videocassete), pressione uma vez VCR/TV.

2 No televisor

Ligue o televisor. Sintonize o canal de TV no qual estiver ajustado o seu videocassete.

3 Selecione a fonte de entrada

Pressione 0 e depois 0, apontando o controle remoto para este videocassete, para selecionar a entrada de linha exterior.
"L" aparece no mostrador e "A/V" na tela.

- Pode também pressionar VCR CH ▲/▼ para selecionar a entrada de linha exterior.

4 Seleção da velocidade da fita

Pressione SPEED, apontando o controle remoto para este videocassete, até que a velocidade de fita desejada (SP, SLP) apareça na tela.

5 Reprodução da fita matriz

Pressione a tecla de reprodução no videocassete de reprodução.

6 Gravação (duplicação) da fita

Pressione REC/OTR, apontando o controle remoto a este videocassete.

Lembre-se: pressione as teclas dos passos 5 e 6 simultaneamente para evitar a perda de trechos da gravação.

PERAÇÃO COM ELEVISORES DE UTROS ABRICANTES

Você pode usar este controle remoto para operar o seu TV, não somente os televisores PHILIPS, mas também os televisores de outros fabricantes listados abaixo.
Se o seu televisor é um dos modelos da PHILIPS, pode usar o controle remoto para operar o TV sem qualquer preparação.
Para usar televisores de outros fabricantes, primeiro precisa ajustar o código desse fabricante.

Assegure-se de que....

- As teclas que pode usar estão descritas na página 7. Consulte também o manual fornecido com o seu TV.

IMPORTANTE

- Embora este controle remoto possa ser usado para operar a maioria dos televisores PHILIPS e de outros fabricantes, pode ocorrer que em alguns casos o controle remoto não consiga operar.

Ajuste do código

1 Pressione e mantenha pressionada a tecla TV POWER.
2 Pressione as duas teclas numéricas correspondentes ao número de código do fabricante do seu televisor, referindo-se à tabela abaixo.
- Por exemplo, se o código for 02, pressione 0 e depois 2.

Códigos dos fabricantes	
CCE	1
EMERSON	14
GE	21
GOLDSTAR	4
GRADIENTE	4
HITACHI	12
JVC	5
MITSUBISHI	13, 16
PANASONIC	07, 17, 19, 20
PHILCO	12
PHILIPS	01, 02, 03
RCA	10
SAMSUNG	18
SANYO	11
SHARP	16
SONY	9
TOSHIBA	8
ZENITH	06, 15

3 Libere TV POWER após entrar um código.
- O controle remoto pode agora operar o TV com o código selecionado.

Confirme o ajuste

Pressione TV POWER, apontando o controle remoto ao TV.
Se o televisor liga e desliga, o seu ajuste está completado.
Se isso não acontecer, repita os passos acima, usando um outro código.

Após a substituição de pilhas
É necessário reajustar o código do fabricante (exceto se o seu televisor for um PHILIPS).

NTES DE ROCURAR SSISTÊNCIA ÉCNICA

Antes de levar o seu aparelho à Assistência Técnica Autorizada verifique os seguintes itens.

IMPORTANTE

Uma manutenção periódica é muito importante para manter o excelente desempenho do aparelho. Se for necessária a limpeza das cabeças de vídeo, esta operação deverá ser executada somente por uma Assistência Técnica Autorizada.
Este aparelho é dotado de um sistema de limpeza automática das cabeças de vídeo, que é acionado ao se inserir e retirar uma fita de vídeo, do videocassete, fazendo com que as cabeças de vídeo tenham uma vida maior.

Alimentação	Correção
O aparelho não liga.	• Verifique se o cabo de força está bem conectado a uma tomada de energia elétrica. • Verifique se o videocassete está ligado.
Gravação e Reprodução	**Correção**
Programas de TV não podem ser gravados	• Verifique as ligações entre o videocassete, a antena externa e o televisor. • Certifique-se de que a lingueta de proteção contra gravação da fita está ainda intacta (✈ ver página 12).
Não faz gravação no modo timer.	• Verifique os horários de início/término de gravação (✈ ver página 18). • Certifique-se de que o videocassete é desligado após feita a pré-programação (✈ ver página 18). • A gravação com timer não será executada, se houver falta de energia antes ou durante a gravação com timer. Se a energia voltar em menos de um minuto, a gravação com timer continuará.
Não há reprodução de imagem, ou a reprodução é barulhenta ou contém riscas.	• Selecione corretamente o canal no seu televisor que faz a ligação ao videocassete. • Pressione VCR/TV para que o indicador VCR se acenda. • Ajuste o controle do TRACKING lentamente em ambas as direções (✈ ver página 16).
Durante a reprodução com efeitos especiais, a imagem poderá conter um tremor vertical se usar um televisor com um Controle Automático de Estabilidade Vertical	• Ajuste manualmente o controle de estabilidade vertical do televisor, se o tiver.
Se a parte superior da sua imagem de reprodução balançar excessivamente.	• Como o sinal de reprodução do videocassete não é tão estável como um sinal de televisão, a parte superior da sua tela poderá estar curvada ou instável durante a reprodução. Para solucionar este problema, vire lentamente o controle de Estabilidade Horizontal no seu televisor para corrigir a imagem ondulante. Caso o seu televisor não tenha este controle, ou ao ajustar o controle não obtém melhores resultados, contacte o seu técnico de televisores.
Controle remoto	**Correção**
Controle remoto não opera o videocassete.	• Aponte o controle remoto diretamente ao sensor remoto do videocassete. • Retire obstáculos que possam interferir na transmissão do sinal. • Troque as pilhas se estiverem fracas (✈ ver página 7). • Assegure-se de que as pilhas foram inseridas corretamente (✈ ver página 7).

Outros	Correção
Não é possível assistir normalmente aos programas de TV.	• Pressione VCR/TV para que o indicador VCR se apague.
Não é possível inserir uma fita de vídeo.	• Insira a fita com o lado da janela voltado para cima e a lingueta de proteção voltada para a frente. • Verifique se já não há uma fita inserida. Pressione EJECT ⏏.
Não é possível ejetar a fita de vídeo.	• Verifique se o cabo de força está conectado corretamente a uma tomada de rede elétrica. • Se o indicador TIMER do videocassete estiver aceso, pressione VCR POWER para desativar primeiro o timer e então pressione EJECT ⏏.
A fita de vídeo é ejetada ao pressionar REC/OTR, ou ao ser desativada VCR POWER para ajustar o timer.	• Certifique-se de que a lingueta de proteção contra gravação da fita encontra-se intacta (✈ ver página 12).

SPECIFICAÇÕES

Os dados acima estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Geral

Sistema de gravação	6 cabeças rotativas, sistema de varredura helicoidal (2 cabeças de áudio)
Voltagem de Alimentação	110 — 220V CA
Frequência da Alimentação	50/60Hz
Consumo de potência	VR857/78: Aprox. 24 W VR757/78: Aprox. 21 W
Temperatura de funcionamento	+5 C a +40 C
Umidade relativa	10% a 80%
Dimensões	VR857/78: Aprox. 400(L) x 94(A) x 342(P) mm VR757/78: Aprox. 400(L) x 94(A) x 285(P) mm
Peso	VR857/78: Aprox. 4,2kg VR757/78: Aprox. 3,3kg
Posição de uso	Horizontal
Sinal de saída VHF	Canal 3 ou 4 (comutável)
Número de blocos de memória pré-programáveis	8
Número de dias de antecedência	365 ou todos os dias, ou todas as semanas

Sintonizador

Sinal de vídeo	PAL-M, NTSC
Canais de transmissão	VHF 2 – 13, UHF 14 – 69
Canal CATV	Banda média: A — I Super banda: J — W Hiperbanda: AA — EEE Banda baixa: A5 — A1 Ultrabanda: 65 — 125

Vídeo

Entrada (VIDEO IN)	0,5 a 2,0 Vp-p, 75 ohms
Saída (VIDEO OUT)	1,0±0,2 Vp-p, 75 ohms
Resolução	Melhor que 230 linhas
Relação sinal/ruído	Melhor que 43 dB

Áudio

Sinal/ruído	> 65 dB
Distorção	< 0,8%
Resposta em freqüência	20Hz - 20 kHz (+/- 6 dB)
Entrada (AUDIO IN)	–8 dBs, 50k ohms (0dBs=0,775 Vrms)
Saída (AUDIO OUT)	–6 dBs, 1k ohms (0dBs=0,775 Vrms)

Acessórios fornecidos

Controle remoto sem fio
Cabo coaxial de RF
Pilhas "AA"
BALUN
Pilha de memória – CR2025

CERTIFICADO DE GARANTIA INTERNACIONAL

ESTE APARELHO É GARANTIDO PELA PHILIPS DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA., POR UM PERÍODO SUPERIOR AO ESTABELECIDO POR LEI. PORÉM, PARA QUE A GARANTIA TENHA VALIDADE, É IMPRESCINDÍVEL QUE, ALÉM DESTE CERTIFICADO, SEJA APRESENTADA A NOTA FISCAL DE COMPRA DO PRODUTO.

1) A PHILIPS DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA. ASSEGURA AO PROPRIETÁRIO CONSUMIDOR DESTE APARELHO A GARANTIA DE 365 DIAS (90 DIAS LEGAL MAIS 275 ADICIONAL) **CONTADOS A PARTIR DA DATA DE ENTREGA DO PRODUTO, CONFORME EXPRESSO NA NOTA FISCAL DE COMPRA**, QUE PASSA A FAZER PARTE DESTE CERTIFICADO.

2) ESTA GARANTIA PERDERÁ SUA VALIDADE SE:
   A) O DEFEITO APRESENTADO FOR OCASIONADO POR USO INDEVIDO OU EM DESACORDO COM O SEU MANUAL DE INSTRUÇÕES.
   B) O PRODUTO FOR ALTERADO, VIOLADO OU CONSERTADO POR PESSOA NÃO AUTORIZADA PELA PHILIPS.
   C) O PRODUTO FOR LIGADO A FONTE DE ENERGIA (REDE ELÉTRICA, PILHAS, BATERIA, ETC.) DE CARACTERÍSTICAS DIFERENTES DAS RECOMENDADAS NO MANUAL DE INSTRUÇÕES E/OU NO PRODUTO.
   D) O NÚMERO DE SÉRIE QUE IDENTIFICA O PRODUTO ESTIVER DE ALGUMA FORMA ADULTERADO OU RASURADO.

3) ESTÃO EXCLUÍDOS DESTA GARANTIA DEFEITOS DECORRENTES DO DESCUMPRIMENTO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES DO PRODUTO, DE CASOS FORTUITOS OU DE FORÇA MAIOR, BEM COMO AQUELES CAUSADOS POR AGENTES DA NATUREZA E ACIDENTES.

4) EXCLUEM-SE IGUALMENTE DESTA GARANTIA OS DEFEITOS DECORRENTES DO USO DOS PRODUTOS EM SERVIÇOS NÃO DOMÉSTICO/RESIDENCIAL REGULAR OU EM DESACORDO COM O USO RECOMENDADO.

5) NOS MUNICÍPIOS ONDE NÃO EXISTA OFICINA AUTORIZADA DE SERVIÇO PHILIPS, AS DESPESAS DE TRANSPORTE DO APARELHO E/OU DO TÉCNICO AUTORIZADO, CORREM POR CONTA DO SR. CONSUMIDOR REQUERENTE DO SERVIÇO.

6) ESTE PRODUTO TEM **GARANTIA INTERNACIONAL.** O SERVIÇO TÉCNICO (DURANTE OU APÓS A GARANTIA) É DISPONÍVEL EM TODOS OS PAÍSES ONDE ESTE PRODUTO É OFICIALMENTE DISTRIBUIDO PELA PHILIPS. NOS PAÍSES ONDE A PHILIPS NÃO DISTRIBUI ESTE PRODUTO, O SERVIÇO TÉCNICO DA PHILIPS LOCAL PODERÁ PRESTAR TAL SERVIÇO, CONTUDO PODERÁ OCORRER ALGUM ATRASO NO PRAZO DE ATENDIMENTO SE A DEVIDA PEÇA DE REPOSIÇÃO E O MANUAL TÉCNICO NÃO FOREM PRONTAMENTE DISPONÍVEIS.

7) A GARANTIA NÃO SERÁ VÁLIDA SE O PRODUTO NECESSITAR DE MODIFICAÇÕES OU ADAPTAÇÕES PARA HABILITÁ-LO A OPERAR EM QUALQUER OUTRO PAÍS QUE NÃO AQUELE PARA O QUAL FOI DESIGNADO, FABRICADO, APROVADO E/OU AUTORIZADO, OU TER SOFRIDO QUALQUER DANO DECORRENTE DESTE TIPO DE MODIFICAÇÃO.

OS DADOS DESTE MANUAL ESTÃO SUJEITOS A ALTERAÇÕES.

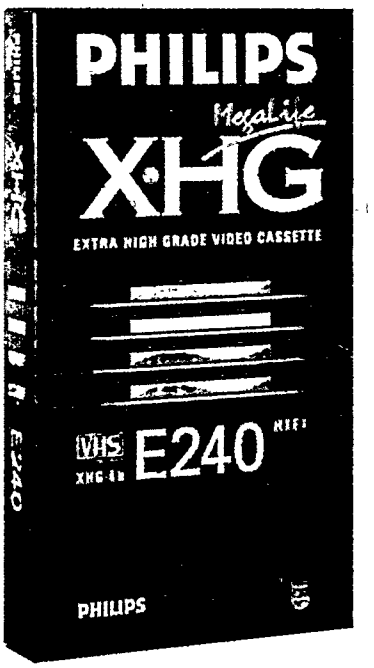
PHILIPS DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA.

DENTRO DO BRASIL, PARA INFORMAÇÕES ADICIONAIS SOBRE O PRODUTO OU PARA EVENTUAL NECESSIDADE DE UTILIZAÇÃO DA REDE DE OFICINAS AUTORIZADAS, LIGUE PARA O CENTRO DE INFORMAÇÕES AO CONSUMIDOR, TEL. 0800-123123 (DISCAGEM DIRETA GRATUITA) OU ESCREVA PARA A CAIXA POSTAL 21462 - CEP 04698-970 - SÃO PAULO - SP.

HORÁRIO DE ATENDIMENTO: DE SEGUNDA À SEXTA-FEIRA, DAS 08:00 ÀS 20:00 H; AOS SÁBADOS DAS 08:00 ÀS 13:00 H.

PARA ATENDIMENTO FORA DO BRASIL CONTATE A PHILIPS LOCAL OU A:
PHILIPS CONSUMER SERVICE
BEUKENLAAN 2
5651 CD EINDHOVEN
THE NETHERLANDS

THE BEST CHOICE FOR YOUR VIDEO CASSETTE RECORDER



Philips offers a full range of High Grade & Extra High Grade Video Cassettes.

PHILIPS

LPT0003-016C